

SCHEDA DATI DI SICUREZZA



OWEDUR 4193-10 - FARBLOS-INCOLORE-COLOURLESS

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome prodotto : OWEDUR 4193-10 - FARBLOS-INCOLORE-COLOURLESS

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso del Prodotto : Vernice.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Teknos Group Oy, Takkatie 3, FI-00370 HELSINKI, FINLAND. Tel. +358 9 506 091.

Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda dati di sicurezza : Prod-safe@teknos.com

Punto di contatto nazionale

TEKNOS AG
Industriestrasse 7
9487 Gamprin-Bendern, Liechtenstein
T +423 375 94 00
F +423 375 94 99

1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo ufficiale di consultazione nazionale/Centro antiveneni

Numero di telefono : Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, CH-8032 Zürich
Notrufnummer: +41 (0)44 251 51 51 (International)
Nationale Telefonnummer: 145

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Definizione del prodotto : Miscela

Classificazione secondo Regolamento CE No.1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Skin Sens. 1, H317
Repr. 2, H361d
STOT SE 3, H336
STOT RE 2, H373

Questo prodotto è classificato come pericoloso a norma del Regolamento (CE) 1272/2008 e successive modifiche.
Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.
Per informazioni più dettagliate sugli effetti per la salute e i sintomi, vedere la Sezione 11.

2.2 Elementi dell'etichetta

Pittogrammi di pericolo :



Avvertenza : Pericolo

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

Indicazioni di pericolo	: H225 - Liquido e vapori facilmente infiammabili. H315 - Provoca irritazione cutanea. H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea. H319 - Provoca grave irritazione oculare. H336 - Può provocare sonnolenza o vertigini. H361d - Sospettato di nuocere al feto. H373 - Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
Consigli di prudenza	
Prevenzione	: P280 - Indossare guanti, indumenti protettivi, proteggere gli occhi, proteggere il viso o proteggere l'udito. P210 - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. P260 - Non respirare i vapori.
Reazione	: P314 - In caso di malessere, consultare un medico.
Conservazione	: P403 + P233 - Conservare in luogo ben ventilato. Tenere il recipiente ben chiuso.
Smaltimento	: P501 - Smaltire il prodotto e il recipiente secondo ogni regolamento locale, regionale, nazionale e internazionale.
Ingredienti pericolosi	: Contiene: acetone; acetato di n-butile; toluene e Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated
Elementi supplementari dell'etichetta	:
Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi	:

2.3 Altri pericoli

Il prodotto soddisfa i criteri per PBT o vPvB conformemente alla normativa (CE) n. 1907/2006, allegato XIII	: Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.
Altri pericoli non menzionati nella classificazione	: Nessuno conosciuto.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele : Miscela

Nome del prodotto/ingrediente	Identificatori	%	Classificazione	Conc. specifica limiti, fattori M e ATE	Tipo
acetone	REACH #: 01-2119471330-49 CE: 200-662-2 Numero CAS: 67-64-1 Indice: 606-001-00-8	≥10 - <25	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066	EUH066: C ≥ 25%	[1] [2]
acetato di n-butile	REACH #: 01-2119485493-29 CE: 204-658-1 Numero CAS: 123-86-4 Indice: 607-025-00-1	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]
toluene	REACH #: 01-2119471310-51 CE: 203-625-9	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Repr. 2, H361d	-	[1] [2]

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

xilene	Numero CAS: 108-88-3 Indice: 601-021-00-3 REACH #: 01-2119488216-32 CE: 215-535-7 Numero CAS: 1330-20-7 Indice: 601-022-00-9	<10	STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304 Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 STOT RE 2, H373 (orale, inalazione) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Dermico] = 1100 mg/kg ATE [Inalazione (vapori)] = 11 mg/l	[1] [2]
acetato di 1-metil-2-metossietile	REACH #: 01-2119475791-29 CE: 203-603-9 Numero CAS: 108-65-6 Indice: 607-195-00-7	≤5	Flam. Liq. 3, H226	-	[2]
olio di soia, epossidato	CE: 232-391-0 Numero CAS: 8013-07-8	≤3	Non classificato.	-	[2]
etilbenzene	REACH #: 01-2119489370-35 CE: 202-849-4 Numero CAS: 100-41-4 Indice: 601-023-00-4	≤3	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4, H332 STOT RE 2, H373 (organi dell'udito) (orale, inalazione) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	ATE [Inalazione (vapori)] = 11 mg/l	[1] [2]
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	REACH #: 01-2119976378-19 CE: 288-306-2 Numero CAS: 85711-46-2	≤0.3	Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317	-	[1]
Miscela di: alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butil-4-idrossifenil)propionil-omega-idrossipoli (ossietilene) e alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butil-4-idrossifenil)propionil-omega-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butil-4-idrossifenil)propionilossipoli(ossietilene)	CE: 400-830-7 Indice: 607-176-00-3	≤0.3	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
anidride maleica	REACH #: 01-2119472428-31 CE: 203-571-6 Numero CAS: 108-31-6 Indice: 607-096-00-9	≤0.01	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Resp. Sens. 1, H334 Skin Sens. 1A, H317 STOT RE 1, H372 (apparato respiratorio) (inalazione) EUH071	ATE [Orale] = 400 mg/kg Skin Sens. 1, H317: C ≥ 0.001%	[1] [2]

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

Vedere la sezione 16 per i testi integrali delle indicazioni di pericolo summenzionate.

Non sono presenti ingredienti addizionali che, nelle conoscenze attuali del fornitore e nelle concentrazioni applicabili, siano classificati come pericolosi per la salute o per l'ambiente, rispondano ai criteri PBT o vPvB oppure siano considerati come sostanze con grado di problematicità equivalente o sostanze alle quali sia stato assegnato un limite di esposizione professionale e che debbano quindi essere riportati in questa sezione.

Tipo

[1] Sostanza che presenta un pericolo per la salute o per l'ambiente

[2] Sostanza per cui sussistono limiti all'esposizione sul luogo di lavoro

I limiti di esposizione occupazionale, se conosciuti, sono elencati in sezione 8.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Contatto con gli occhi** : Lavare immediatamente gli occhi con abbondante quantità d'acqua, sollevando le palpebre superiore e inferiore. Verificare la presenza di lenti a contatto e in tal caso, rimuoverle. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Consultare un medico.
- Per inalazione** : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. Se si sospetta ancora la presenza di esalazioni, indossare una maschera o un respiratore. In caso di mancanza di respirazione, respirazione irregolare o arresto respiratorio, praticare la respirazione artificiale o far somministrare ossigeno da personale addestrato. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Consultare un medico. Se necessario, contattare un centro antiveneni o un medico. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare gli indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce. In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
- Contatto con la pelle** : Lavare abbondantemente con acqua e sapone. Rimuovere indumenti e calzature contaminate. Rimuovere l'indumento contaminato dopo averlo lavato accuratamente con acqua o usando guanti. Continuare a sciacquare per almeno 10 minuti. Consultare un medico. In caso di disturbi o sintomi, evitare ulteriore esposizione. Lavare gli indumenti prima di riutilizzarli. Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.
- Ingestione** : Sciacquare la bocca con acqua. Rimuovere eventuali protesi dentarie. In caso di ingestione del materiale, se la persona esposta è cosciente, darle da bere acqua in piccole quantità. Interrompere la somministrazione se la persona dichiara di voler vomitare, in quanto il vomito può essere pericoloso. Non indurre il vomito se non indicato dal personale medico. In caso di vomito, la testa dovrebbe essere tenuta bassa in modo che il vomito non entri nei polmoni. Consultare un medico. Se necessario, contattare un centro antiveneni o un medico. Non somministrare mai nulla per via orale ad una persona in stato di incoscienza. Se non cosciente, mettere in posizione laterale di sicurezza, e chiedere immediatamente assistenza medica. Assicurare una buona circolazione dell'aria. Allentare gli indumenti aderenti quali colletti, cravatte, cinture o fasce.
- Protezione dei soccorritori** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Se si sospetta ancora la presenza di esalazioni, indossare una maschera o un respiratore. Eseguire la respirazione bocca a bocca può essere pericoloso per la persona che sta prestando aiuto. Rimuovere l'indumento contaminato dopo averlo lavato accuratamente con acqua o usando guanti.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Segnali/Sintomi di sovraesposizione

- Contatto con gli occhi** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
dolore o irritazione
lacrimazione
rossore

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

- Per inalazione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
nausea o vomito
mal di testa
sonnolenza/fatica
capogiro/vertigini
incoscienza
ridotto peso fetale
aumento delle morti fetali
malformazioni scheletriche
- Contatto con la pelle** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
irritazione
rossore
ridotto peso fetale
aumento delle morti fetali
malformazioni scheletriche
- Ingestione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
ridotto peso fetale
aumento delle morti fetali
malformazioni scheletriche

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Note per il medico** : In caso di inalazione di prodotti decomposti in un incendio, i sintomi possono essere ritardati. È possibile che si debba tenere la persona esposta sotto controllo medico per 48 ore.
- Trattamenti specifici** : Nessun trattamento specifico.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei** : Usare prodotti chimici secchi, CO₂, acqua nebulizzata o schiuma.
- Mezzi di estinzione non idonei** : Non utilizzare acqua a getto pieno.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli derivanti dalla sostanza o dalla miscela** : Liquido e vapori facilmente infiammabili. La fuoriuscita nelle fognature può creare rischio di incendio o esplosione. In caso di incendio o surriscaldamento, si verificherà un aumento della pressione con possibilità di rottura del contenitore e rischio di una conseguente esplosione.
- Prodotti di combustione pericolosi** : I prodotti della decomposizione possono comprendere i materiali seguenti:
anidride carbonica
monossido di carbonio
ossidi di azoto
ossido/ossidi metallici

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Speciali azioni di protezione per vigili del fuoco** : Isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente in caso di incendio. Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Spostare i contenitori lontano dall'area dell'incendio se non c'è alcun rischio. Usare acqua nebulizzata per raffreddare i contenitori esposti al fuoco.
- Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio** : I pompieri devono indossare equipaggiamento protettivo ed un autorespiratore (SCBA) con maschera a pieno facciale sul viso operante a pressione positiva. Gli indumenti per addetti all'estinzione degli incendi (compreso caschi, stivali protettivi e guanti) conformi alla norma europea EN 469 assicureranno una protezione di livello base per gli incidenti chimici.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

- Per chi non interviene direttamente** : Non dovrà essere intrapresa alcuna azione che implichi qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato. Evacuare le aree circostanti. Impedire l'entrata di personale estraneo e non protetto. Non toccare o camminare sul materiale versato. Bloccare tutte le fonti di accensione. Evitare sigarette, fiamme libere ed ogni fonte di accensione nell'area pericolosa. Evitare di respirare i vapori o le nebbie. Prevedere una ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Indossare gli opportuni dispositivi di protezione individuale.
- Per chi interviene direttamente** : Se la gestione della fuoriuscita richiede l'uso di indumenti speciali, tenere presente ogni informazione nella Sezione 8 relativa a materiali idonei e non idonei. Vedere anche le informazioni contenute in "Per chi non interviene direttamente".

- 6.2 Precauzioni ambientali** : Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Informare le autorità pertinenti se il prodotto ha causato un inquinamento ambientale (foghe, corsi d'acqua, terra o aria).

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

- Piccola fuoriuscita** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Usare attrezzi antiscintilla ed apparecchiature antideflagranti. Assorbire con un materiale inerte e mettere il prodotto versato in un apposito contenitore di recupero. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti.
- Versamento grande** : Fermare la fuga se non c'è rischio. Spostare i contenitori dall'area del versamento. Usare attrezzi antiscintilla ed apparecchiature antideflagranti. Avvicinarsi alla fonte di emissione sopravento. Prevenire la fuoriuscita in sistemi fognari, corsi d'acqua, basamenti o zone circoscritte. Lavare e convogliare le quantità sversate in un impianto di trattamento degli scarichi o procedere come segue. Smaltire tramite azienda autorizzata allo smaltimento dei rifiuti. Un materiale assorbente contaminato può provocare lo stesso pericolo del prodotto versato. Circondare e raccogliere eventuali fuoriuscite con materiale assorbente non combustibile, come sabbia, terra, vermiculite, diatomite e provvedere allo smaltimento del prodotto in un contenitore in conformità alla normativa vigente.

- 6.4 Riferimento ad altre sezioni** : Per i numeri telefonici di emergenza, vedere la Sezione 1. Vedere la Sezione 8 per informazioni sugli opportuni dispositivi di protezione individuale. Per ulteriori informazioni sul trattamento dei rifiuti, fare riferimento alla Sezione 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Consultare l'elenco degli Usi identificati nella Sezione 1 per informazioni specifiche disponibili fornite nello scenario o negli scenari di esposizione.

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Misure protettive** : Indossare dispositivi di protezione adeguati (vedere Sezione 8). Non impiegare persone con un'anamnesi di sensibilizzazione cutanea in alcun procedimento che richieda l'uso di questo prodotto. Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso. Evitare l'esposizione durante la gravidanza. Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze. Non mettere in contatto con occhi, pelle o indumenti. Non respirare vapore o nebbia. Non ingerire. Usare solo con ventilazione adeguata. Indossare un apposito respiratore in caso di ventilazione inadeguata. Non accedere alle aree di stoccaggio e in spazi chiusi se non ventilati adeguatamente. Conservare nel contenitore originale o un contenitore alternativo approvato e costituito da un materiale compatibile, tenuto saldamente chiuso quando non utilizzato. Conservare ed usare lontano da calore, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Usare attrezzature elettriche antideflagranti (ventilazione, illuminazione e movimentazione materiali). Utilizzare solo utensili antiscintillamento. Evitare l'accumulazione di cariche elettrostatiche. I contenitori vuoti trattengono dei residui di prodotto e possono essere pericolosi. Non riutilizzare il contenitore.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

Avvertenze sulle prassi generali di igiene del lavoro

: E' vietato mangiare, bere e fumare nelle aree in cui il materiale viene manipolato, conservato o trattato. Le persone che utilizzano il prodotto devono lavarsi mani e viso prima di mangiare, bere e fumare. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone adibite a refettorio. Vedere anche la Sezione 8 per ulteriori informazioni sulle misure di igiene.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Conservare secondo la normativa locale. Conservare in area separata e approvata. Conservare nel contenitore originale protetto dalla luce solare diretta in un'area asciutta, fresca e ben ventilata, lontano da altri materiali incompatibili (vedere la Sezione 10) e da cibi e bevande. Conservare sotto chiave. Eliminare tutte le fonti di accensione. Separare dai materiali ossidanti. Tenere il contenitore serrato e sigillato fino al momento dell'uso. I contenitori aperti devono essere accuratamente risigillati e mantenuti dritti per evitare fuoriuscite accidentali del prodotto. Non conservare in contenitori senza etichetta. Prevedere sistemi di contenimento adeguati per evitare l'inquinamento ambientale. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. Prima della manipolazione o dell'uso, consultare la Sezione 10 per informazioni sui materiali incompatibili.

Direttiva Seveso - Soglie di segnalazione

Criteri di pericolo

Categoria	Notifica e soglia MAPP	Soglia notifica di sicurezza
P5c	5000 tonnellate	50000 tonnellate

7.3 Usi finali particolari

Avvertenze : Non disponibile.

Orientamenti specifici del settore industriale : Non disponibile.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Le informazioni contenute in questa sezione contengono indicazioni e avvertenze generali. Le informazioni fornite si riferiscono ai tipici impieghi previsti per il prodotto. Potrebbero essere necessarie ulteriori misure per il trattamento alla rinfusa o altri impieghi che potrebbero far aumentare significativamente l'esposizione degli addetti o le emissioni nell'ambiente.

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione occupazionale

Nome del prodotto/ingrediente	Valori limite d'esposizione
acetone	SUVA (Svizzera, 1/2025) TWA 8 ore: 500 ppm. TWA 8 ore: 1200 mg/m ³ . STEL 15 minuti: 1000 ppm. STEL 15 minuti: 2400 mg/m ³ .
acetato di n-butile	SUVA (Svizzera, 1/2025) TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 240 mg/m ³ . STEL 15 minuti: 150 ppm. STEL 15 minuti: 720 mg/m ³ .
toluene	SUVA (Svizzera, 1/2025) Develop 2. Assorbito attraverso la cute , Ototossicante. TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 190 mg/m ³ . STEL 15 minuti: 200 ppm. STEL 15 minuti: 760 mg/m ³ .
xilene	SUVA (Svizzera, 1/2025) [Xylol] Assorbito attraverso la cute. TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 220 mg/m ³ . STEL 15 minuti: 100 ppm. STEL 15 minuti: 440 mg/m ³ .
acetato di 1-metil-2-metossietile	SUVA (Svizzera, 1/2025) TWA 8 ore: 50 ppm.

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

olio di soia, epossidato	TWA 8 ore: 275 mg/m ³ . STEL 15 minuti: 50 ppm. STEL 15 minuti: 275 mg/m ³ .
etilbenzene	SUVA (Svizzera, 1/2025) [Triglyceride] STEL 15 minuti: 20 mg/m ³ . Forma: Frazione inalabile. TWA 8 ore: 5 mg/m ³ . Forma: Frazione inalabile.
anidride maleica	SUVA (Svizzera, 1/2025) Assorbito attraverso la cute , Ototossicante. TWA 8 ore: 50 ppm. TWA 8 ore: 220 mg/m ³ . STEL 15 minuti: 50 ppm. STEL 15 minuti: 220 mg/m ³ . SUVA (Svizzera, 1/2025) Sensibilizzante. TWA 8 ore: 0.1 ppm. Forma: vapour and aerosols. TWA 8 ore: 0.4 mg/m ³ . Forma: vapour and aerosols. STEL 15 minuti: 0.1 ppm. Forma: vapour and aerosols. STEL 15 minuti: 0.4 mg/m ³ . Forma: vapour and aerosols.

Indici di esposizione biologica

Nome del prodotto/ingrediente	Indici di esposizione
acetone	SUVA (Svizzera, 1/2025) BEI: 50 mg/l, acetone [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. BEI: 0.86 mmol/l, acetone [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours.
toluene	SUVA (Svizzera, 1/2025) BEI: 2 g/g creatinine, hippuric acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 1.26 mmol/mmol creatinine, hippuric acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 0.5 mg/l, o-cresol [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 4.62 µmol/l, o-cresol [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. In case of long-term exposure: after more than one shift. BEI: 600 µg/l, toluene [in blood]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. BEI: 6.48 µmol/l, toluene [in blood]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours. BEI: 75 µg/l, toluene [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours.
xilene	SUVA (Svizzera, 1/2025) [Xylol (alle Isomere)] BEI: 2 g/l, methyl hippuric acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours.
etilbenzene	SUVA (Svizzera, 1/2025) BEI: 600 mg/g creatinine, mandelic acid + phenylglyoxylic acid [in urine]. Tempo di campionamento: immediately after exposure or after working hours.

Procedure di monitoraggio consigliate : Fare riferimento alle norme di monitoraggio, come ad esempio alle seguenti:
 Norma europea EN 689 (Atmosfera nell'ambiente di lavoro - Guida alla valutazione dell'esposizione per inalazione a composti chimici ai fini del confronto con i valori limite e strategia di misurazione) Norma europea EN 14042 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Guida all'applicazione e all'utilizzo di procedimenti per la valutazione dell'esposizione ad agenti chimici e biologici) Norma europea EN 482 (Atmosfere nell'ambiente di lavoro - Requisiti generali per la prestazione di procedure per la misurazione di agenti chimici) Si dovrà inoltre fare riferimento ai

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

documenti nazionali di orientamento sui metodi per la determinazione delle sostanze pericolose.

DNEL/DMEL

Nome del prodotto/ingrediente

acetone

Risultato

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale

62 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via cutanea

62 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea

186 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione

200 mg/m³

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione

1210 mg/m³

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione

2420 mg/m³

Effetti: Locale

acetato di n-butile

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale

2 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per via orale

2 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via cutanea

3.4 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per via cutanea

6 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea

7 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per via cutanea

11 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione

12 mg/m³

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

inalazione
35.7 mg/m³
Effetti: Locale

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione
48 mg/m³
Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per inalazione
300 mg/m³
Effetti: Locale

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per inalazione
300 mg/m³
Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione
300 mg/m³
Effetti: Locale

DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione
600 mg/m³
Effetti: Locale

DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione
600 mg/m³
Effetti: Sistemico

toluene

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale
8.13 mg/kg bw/giorno
Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione
56.5 mg/m³
Effetti: Locale

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione
56.5 mg/m³
Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione
192 mg/m³
Effetti: Locale

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione
192 mg/m³
Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via cutanea
226 mg/kg bw/giorno
Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per inalazione
226 mg/m³
Effetti: Locale

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per inalazione

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

xilene	226 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea 384 mg/kg bw/giorno <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione 384 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Locale
	DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione 384 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale 5 mg/kg bw/giorno <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione 65.3 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Locale
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione 65.3 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via cutanea 125 mg/kg bw/giorno <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea 212 mg/kg bw/giorno <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione 221 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Locale
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione 221 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per inalazione 260 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Locale
	DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per inalazione 260 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione 442 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Locale
	DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione 442 mg/m ³ <u>Effetti</u> : Sistemico
acetato di 1-metil-2-metossietile	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per
Data di edizione/Data di revisione : 29/01/2026 Data dell'edizione precedente : 12/03/2024 Versione : 1.01 11/29 OWEDUR 4193-10 - FARBLOS-INCOLORE-COLOURLESS Label No : 33972	

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

	inalazione 33 mg/m³ Effetti: Locale
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione 33 mg/m³ Effetti: Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale 36 mg/kg bw/giorno Effetti: Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione 275 mg/m³ Effetti: Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via cutanea 320 mg/kg bw/giorno Effetti: Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione 550 mg/m³ Effetti: Locale
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea 796 mg/kg bw/giorno Effetti: Sistemico
etilbenzene	DMEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione 442 mg/m³ Effetti: Locale
	DMEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione 884 mg/m³ Effetti: Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale 1.6 mg/kg bw/giorno Effetti: Sistemico
	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione 15 mg/m³ Effetti: Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione 77 mg/m³ Effetti: Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea 180 mg/kg bw/giorno Effetti: Sistemico
	DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione 293 mg/m³ Effetti: Locale
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale 1.5 mg/kg bw/giorno Effetti: Sistemico

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

anidride maleica

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via cutanea

1.5 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea

3 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione

0.05 mg/m³

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via orale

0.06 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per inalazione

0.08 mg/m³

Effetti: Locale

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione

0.081 mg/m³

Effetti: Locale

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per inalazione

0.081 mg/m³

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per via orale

0.1 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A breve termine - Per via cutanea

0.1 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Popolazione generica - A lungo termine - Per via cutanea

0.1 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per via cutanea

0.2 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A lungo termine - Per via cutanea

0.2 mg/kg bw/giorno

Effetti: Sistemico

DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione

0.2 mg/m³

Effetti: Locale

DNEL - Lavoratori - A breve termine - Per inalazione

0.2 mg/m³

Effetti: Sistemico

PNEC

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

Non disponibile.

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei : Usare solo con ventilazione adeguata. Eseguire il processo in condizioni di contenimento, usare sistemi di aspirazione localizzata o altri dispositivi di controllo per mantenere l'esposizione degli operatori a inquinanti nell'aria al di sotto di qualsiasi limite consigliato o prescritto dalla legge. I dispositivi di controllo devono anche mantenere le concentrazioni di gas, vapore o polvere al di sotto di qualsiasi limite inferiore di esplosività. Utilizzare un sistema di ventilazione antideflagrante.

Misure di protezione individuale

Misure igieniche : Prima di mangiare, fumare e usare il bagno e alla fine del periodo lavorativo, lavarsi accuratamente le mani, le braccia e la faccia dopo aver manipolato prodotti chimici. Occorre usare tecniche appropriate per togliere gli indumenti potenzialmente contaminati. Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro. Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli. Assicurarsi che le stazioni lavaocchi e le docce di emergenza siano in vicinanza del luogo d'uso.

Protezione degli occhi/del volto : Occhiali di sicurezza conformi agli standard approvati devono essere usati quando la valutazione di un rischio ne indica la necessità per evitare esposizione a schizzi di liquidi, spruzzi, gas o polveri. Se il contatto è possibile, utilizzare i seguenti mezzi di protezione, salvo il caso che la valutazione indichi la necessità di un grado di protezione più elevato: occhiali antispruzzo resistenti alle sostanze chimiche.

Protezione della pelle

Protezione delle mani : Guanti resistenti ad agenti chimici ed impermeabili conformi agli standard approvati devono essere sempre usati quando vengono manipolati prodotti chimici se la valutazione del rischio ne indica la necessità. Considerando i parametri specificati dal produttore di guanti, controllare durante l'uso che i guanti mantengano ancora inalterate le loro proprietà protettive. Si noti che il tempo di permeazione per un qualsiasi materiale costitutivo del guanto può variare a seconda del produttore del guanto. Nel caso di miscele, composte da più sostanze, non è possibile stimare in modo preciso il tempo di protezione dei guanti.

Avvertenze : Indossare guanti adeguati conformi a EN374.

< 1 ora (tempo di permeazione): Guanti di nitrile. spessore > 0.3 mm

1- 4 ore (tempo di permeazione): 4H / Guanti Silver Shield®.

Dispositivo di protezione del corpo : I dispositivi di protezione individuale per il corpo devono essere scelti in funzione dei rischi previsti per la mansione svolta ed approvati da personale qualificato prima del loro impiego per la manipolazione di questo prodotto. Quando c'è un rischio di incendio provocato da elettricità statica, indossare indumenti antistatici di protezione. Per la massima protezione da scariche elettrostatiche, utilizzare tuta, stivali e guanti antistatici. Fare riferimento alla norma europea EN 1149 per ulteriori informazioni su requisiti relativi a materiali e progettazione e su metodi di prova.

Altri dispositivi di protezione della pelle : Scegliere opportune calzature ed eventuali misure supplementari di protezione della pelle in base all'attività che viene svolta e ai rischi insiti. Tali scelte devono essere approvate da uno specialista prima della manipolazione di questo prodotto.

Protezione respiratoria : In base al pericolo e al potenziale per l'esposizione, selezionare un respiratore che soddisfi gli standard e la certificazione idonei. I respiratori devono essere usati secondo un programma di protezione delle vie respiratorie per assicurare l'utilizzo della taglia giusta, l'addestramento e altri aspetti importanti dell'uso.

Tipo di filtro: A

Tipo di filtro (applicazione a spruzzo): A P

Controlli dell'esposizione ambientale : Le emissioni da apparecchiature di ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllate per assicurarsi che siano in conformità con le prescrizioni della legislazione sulla protezione ambientale. In alcuni casi, sarà necessario eseguire il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo per ridurre l'emissione a livelli accettabili.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Se non diversamente indicato, la misurazione di tutte le proprietà deve avvenire in condizioni di temperatura e pressione standard.

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto

- Stato fisico : Liquido.
- Colore : ☒ Incolore.
- Odore : Leggero
- Soglia olfattiva : Non disponibile.
- Punto di fusione/punto di congelamento : Non disponibile.
- Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione :

Denominazione componente	°C	°F	Metodo
acetone	56.05	132.9	
toluene	110.6	231.1	

- Infiammabilità : Non disponibile.
- Limite inferiore e superiore di esplosività : ☒ Inferiore: 0.8% (xilene)
Superiore: 13% (acetone)
- Punto di infiammabilità : Vaso chiuso: -19°C (-2.2°F)
- Temperatura di autoaccensione :

Denominazione componente	°C	°F	Metodo
☒ acetato di 1-metil-2-metossietile	333	631.4	DIN 51794
acetato di n-butile	415	779	EU A.15

- Temperatura di decomposizione : Non disponibile.
- pH : ☒ Non applicabile.
- Viscosità : ☒ Non disponibile.
- Solubilità (le solubilità) :
Non disponibile.
- Solubilità in acqua : Non disponibile.
- Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : Non applicabile.
- Tensione di vapore :

Denominazione componente	Pressione di vapore a 20 °C			Pressione di vapore a 50 °C		
	mm Hg	kPa	Metodo	mm Hg	kPa	Metodo
acetone	180.01463	24				
toluene	23.17	3.1				

- Densità relativa : Non disponibile.
- Densità : 0.9 g/cm³
- Densità di vapore : Non disponibile.
- Caratteristiche delle particelle
- Dimensione mediana delle particelle : Non applicabile.

9.2 Altre informazioni

9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici

- Proprietà esplosive : Non disponibile.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

Proprietà ossidanti : Non disponibile.

9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza

Non applicabile.

SEZIONE 10: stabilità e reattività

- 10.1 Reattività : Non sono disponibili dati sperimentali specifici relativi alla reattività per questo prodotto o i suoi ingredienti.
- 10.2 Stabilità chimica : Il prodotto è stabile.
- 10.3 Possibilità di reazioni pericolose : Nelle normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non si verificano reazioni pericolose.
- 10.4 Condizioni da evitare : Evitare anche tutte le possibili fonti di combustione (scintille o fiamme). Non pressurizzare, tagliare, saldare, brazare, forare, molare o esporre i contenitori al calore o a fonti di combustione.
- 10.5 Materiali incompatibili : Reattivo o incompatibile con i seguenti materiali:
materiali ossidanti
- 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi : In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, non dovrebbero essere generati prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Nome del prodotto/ingrediente

acetone

Risultato

Ratto - Per via orale - DL50

5800 mg/kg

Effetti tossici: Comportamentale - Tempo di sonno alterato (incluso il cambiamento del riflesso raddrizzante)

Comportamentale - Tremore

acetato di n-butile

Ratto - Per via orale - DL50

10760 mg/kg

EU

Coniglio - Per via cutanea - DL50

14112 mg/kg

Ratto - Per inalazione - CL50 Vapori

0.74 mg/l [4 ore]

toluene

Ratto - Per via orale - DL50

636 mg/kg

Ratto - Per inalazione - CL50 Vapori

49 g/m³ [4 ore]

xilene

Ratto - Per via orale - DL50

4300 mg/kg

Effetti tossici: Fegato - Altre modifiche Rene, uretere e vescica - Altre modifiche

Ratto - Per inalazione - CL50 Vapori

21.7 mg/l [4 ore]

acetato di 1-metil-2-metossietile

Ratto - Per via orale - DL50

8532 mg/kg

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

etilbenzene	Coniglio - Per via cutanea - DL50 >5 g/kg
	Ratto - Per via orale - DL50 3500 mg/kg
	Coniglio - Per via cutanea - DL50 15400 mg/kg
	Ratto - Per inalazione - CL50 Polveri e nebbie 29000 mg/l [4 ore]
anidride maleica	Ratto - Per via orale - DL50 400 mg/kg
	Coniglio - Per via cutanea - DL50 2620 mg/kg

Conclusione/Riepilogo [Prodotto] : Non disponibile.

Stime di tossicità acuta

Nome del prodotto/ingrediente	Per via orale (mg/kg)	Per via cutanea (mg/kg)	Inalazione (gas) (ppm)	Inalazione (vapori) (mg/l)	Inalazione (polveri e aerosol) (mg/l)
OWEDUR 4193-10	N/A	17632.6	N/A	135.3	N/A
acetone	5800	N/A	N/A	N/A	N/A
acetato di n-butile	10760	14112	N/A	N/A	N/A
toluene	N/A	N/A	N/A	49	N/A
xilene	4300	1100	N/A	11	N/A
acetato di 1-metil-2-metossietile	8532	N/A	N/A	N/A	N/A
etilbenzene	3500	15400	N/A	11	29000
anidride maleica	400	2620	N/A	N/A	N/A

Corrosione/irritazione della pelle

Nome del prodotto/ingrediente

acetone

Risultato

Coniglio - Pelle - Leggermente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 500 mg

Coniglio - Pelle - Leggermente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 395 mg

acetato di n-butile

Coniglio - Pelle - Moderatamente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 500 mg

toluene

Maiale - Pelle - Leggermente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 250 uL

Coniglio - Pelle - Leggermente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 435 mg

Coniglio - Pelle - Moderatamente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 20 mg

Coniglio - Pelle - Moderatamente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 500 mg

xilene

Ratto - Pelle - Leggermente irritante

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Durata del trattamento/esposizione: 8 ore
Quantità/concentrazione applicata: 60 uL

Coniglio - Pelle - Moderatamente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 500 mg

Coniglio - Pelle - Moderatamente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 100 %

etilbenzene

Coniglio - Pelle - Leggermente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 15 mg

Conclusione/Riepilogo
[Prodotto] : Non disponibile.

Gravi lesioni oculari/irritazione oculare

Nome del prodotto/ingrediente

acetone

Risultato

Umano - Occhi - Leggermente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 186300 ppm

Coniglio - Occhi - Leggermente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 10 uL

Coniglio - Occhi - Moderatamente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 20 mg

Coniglio - Occhi - Fortemente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 20 mg

acetato di n-butile

Coniglio - Occhi - Moderatamente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 100 mg

toluene

Coniglio - Occhi - Leggermente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 0.5 minuti
Quantità/concentrazione applicata: 100 mg

Coniglio - Occhi - Leggermente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 870 ug

Coniglio - Occhi - Fortemente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 2 mg

Coniglio - Occhi - Fortemente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 0.1 MI

xilene

Coniglio - Occhi - Leggermente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 87 mg

Coniglio - Occhi - Fortemente irritante
Durata del trattamento/esposizione: 24 ore
Quantità/concentrazione applicata: 5 mg

etilbenzene

Coniglio - Occhi - Fortemente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 500 mg

anidride maleica

Coniglio - Occhi - Fortemente irritante
Quantità/concentrazione applicata: 1 %

Conclusione/Riepilogo
[Prodotto] : Non disponibile.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Corrosione/irritazione delle vie respiratorie

Non disponibile.

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
[Prodotto]

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Non disponibile.

Pelle
Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
[Prodotto]

Vie respiratorie
Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
[Prodotto]

Mutagenicit  delle cellule germinali

Non disponibile.

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
[Prodotto]

Cancerogenicit 

Non disponibile.

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
[Prodotto]

Tossicit  per la riproduzione

Non disponibile.

Conclusione/Riepilogo : Non disponibile.
[Prodotto]

Tossicit  specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
acetone	STOT SE 3, H336 (Narcosi)
acetato di n-butile	STOT SE 3, H336 (Narcosi)
toluene	STOT SE 3, H336 (Narcosi)
xilene	STOT SE 3, H335 (Irritazione delle vie respiratorie)

Tossicit  specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
toluene	STOT RE 2, H373
xilene	STOT RE 2, H373 (orale, inalazione)
etilbenzene	STOT RE 2, H373 (organi dell'udito) (orale, inalazione)
anidride maleica	STOT RE 1, H372 (apparato respiratorio) (inalazione)

Pericolo in caso di aspirazione

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
toluene	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
xilene	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
etilbenzene	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Informazioni sulle vie probabili di esposizione

Non disponibile.

Effetti potenziali acuti sulla salute

- Contatto con gli occhi** : Provoca grave irritazione oculare.
- Per inalazione** : Può causare una depressione del sistema nervoso centrale. Può provocare sonnolenza o vertigini.
- Contatto con la pelle** : Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea.
- Ingestione** : Può causare una depressione del sistema nervoso centrale.

Sintomi connessi alle caratteristiche fisiche, chimiche e tossicologiche

- Contatto con gli occhi** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
dolore o irritazione
lacrimazione
rossore
- Per inalazione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
nausea o vomito
mal di testa
sonnolenza/fatica
capogiro/vertigini
incoscienza
ridotto peso fetale
aumento delle morti fetali
malformazioni scheletriche
- Contatto con la pelle** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
irritazione
rossore
ridotto peso fetale
aumento delle morti fetali
malformazioni scheletriche
- Ingestione** : I sintomi negativi possono comprendere i seguenti:
ridotto peso fetale
aumento delle morti fetali
malformazioni scheletriche

Effetti immediati, ritardati ed effetti cronici derivanti da esposizioni a breve e a lungo termine

Esposizione a breve termine

- Potenziali effetti immediati** : Non disponibile.
- Potenziali effetti ritardati** : Non disponibile.

Esposizione a lungo termine

- Potenziali effetti immediati** : Non disponibile.
- Potenziali effetti ritardati** : Non disponibile.

Effetti Potenziali Cronici sulla Salute

Non disponibile.

- Conclusione/Riepilogo [Prodotto]** : Non disponibile.

- Generali** : Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. Una volta sensibilizzato, può verificarsi una grave reazione allergica a seguito di una successiva esposizione a livelli molto bassi.
- Cancerogenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Mutagenicità** : Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.
- Tossicità per la riproduzione** : Sospettato di nuocere al feto.

11.2 Informazioni su altri pericoli

11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non disponibile.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

Conclusione/Riepilogo [Prodotto]	:  prodotto non soddisfa i criteri per essere considerato avente proprietà di interferenza endocrina secondo i criteri stabiliti nel regolamento (CE) n. 1907/2006 o nel regolamento (CE) n. 1272/2008.
11.2.2 Altre informazioni	Non disponibile.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Nome del prodotto/ingrediente	Risultato
 acetone	Acuto - CL50 - Acqua fresca Dafnia - Water flea - <i>Daphnia magna</i> 10000 µg/l [48 ore] <u>Effetto</u> : Mortalità
	Acuto - CL50 - Acqua fresca Pesce - Guppy - <i>Poecilia reticulata</i> <u>Età</u> : 4 a 12 mesi; <u>Dimensione</u> : 2 a 10 cm 5600 ppm [96 ore] <u>Effetto</u> : Mortalità
	Cronico - NOEC - Acqua di mare Alghe - Green algae - <i>Ulva pertusa</i> 4.95 mg/l [96 ore] <u>Effetto</u> : Riproduzione
	Acuto - EC50 - Acqua di mare Alghe - Green algae - <i>Ulva pertusa</i> 20.565 mg/l [96 ore] <u>Effetto</u> : Riproduzione
	Cronico - NOEC - Acqua fresca Crostacei - Dafnia - <i>Daphniidae</i> 0.016 ml/l [21 giorni] <u>Effetto</u> : Popolazione
	Cronico - NOEC - Acqua di mare Pesce - Threespine stickleback - <i>Gasterosteus aculeatus</i> - Larva <u>Età</u> : 7 giorni 5 µg/l [42 giorni] <u>Effetto</u> : Crescita
acetato di n-butile	Acuto - CL50 - Acqua fresca Pesce - Fathead minnow - <i>Pimephales promelas</i> <u>Età</u> : 31 a 32 giorni; <u>Dimensione</u> : 21.6 mm; <u>Peso</u> : 0.175 g 18000 µg/l [96 ore] <u>Effetto</u> : Mortalità
	Acuto - CL50 - Acqua di mare Crostacei - Brine shrimp - <i>Artemia salina</i> 32 mg/l [48 ore] <u>Effetto</u> : Mortalità
toluene	Acuto - CL50 - Acqua fresca Pesce - Coho salmon,silver salmon - <i>Oncorhynchus kisutch</i> - Avannotto <u>Peso</u> : 1 g 5500 µg/l [96 ore] <u>Effetto</u> : Mortalità
	Acuto - EC50 - Acqua fresca Alghe - Green algae - <i>Pseudokirchneriella subcapitata</i> 12500 µg/l [72 ore]

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Effetto: Crescita

Cronico - NOEC - Acqua fresca

Dafnia - Water flea - *Daphnia magna*

Età: ≤24 ore

1000 µg/l [21 giorni]

Effetto: Riproduzione

Acuto - EC50 - Acqua fresca

Dafnia - Water flea - *Daphnia magna* - Neonato

Età: ≤24 ore

5.56 mg/l [48 ore]

Effetto: Intossicazione

anidride maleica

Acuto - CL50 - Acqua fresca

Pesce - Western mosquitofish - *Gambusia affinis* - Adult

230000 µg/l [96 ore]

Effetto: Mortalità

Conclusione/Riepilogo [Prodotto] : Non disponibile.

12.2 Persistenza e degradabilità

Non disponibile.

Conclusione/Riepilogo [Prodotto] : Non disponibile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nome del prodotto/ ingrediente	LogP _{ow}	BCF	Potenziale
acetone	-0.23	-	Bassa
acetato di n-butile	2.3	-	Bassa
toluene	2.73	90	Bassa
xilene	3.12	8.1 a 25.9	Bassa
acetato di 1-metil- 2-metossietile	1.2	-	Bassa
etilbenzene	3.6	-	Bassa
anidride maleica	-2.78	-	Bassa

12.4 Mobilità nel suolo

Coefficiente di ripartizione suolo/acqua

Nome del prodotto/ingrediente	logK _{oc}	K _{oc}
acetone	0.56	3.6548
acetato di n-butile	1.5	33.2139
toluene	2.1	117.115
acetato di 1-metil-2-metossietile	0.36	2.31363
etilbenzene	2.2	170.406
anidride maleica	1.1	11.4841

Risultati della valutazione PMT e vPvM

Nome del prodotto/ ingrediente	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
acetone	No	No	No	No	No	No	No
acetato di n-butile	No	No	No	No	No	No	No
toluene	No	No	No	No	No	No	No
xilene	No	No	No	No	No	No	No
acetato di 1-metil- 2-metossietile	No	No	No	No	No	No	No
etilbenzene	No	No	No	No	No	No	No

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	No	No	No	No	No	No	No
Miscela di: alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionil-omega-idrossipoli (ossietilene) e alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionil-omega-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionilossipoli(ossietilene) anidride maleica	No	No	No	No	No	No	No
	No	No	No	No	No	No	No

Mobilità : Non disponibile.

Conclusione/Riepilogo :  prodotto non soddisfa i criteri per essere considerato PMT o vPvM.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB
Regolamento (CE) n. 1907/2006 [REACH]

Nome del prodotto/ ingrediente	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
 acetone	N/A	N/A	N/A	Sì	N/A	N/A	N/A
acetato di n-butile	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
toluene	No	N/A	No	Sì	No	N/A	No
xilene	No	N/A	No	Sì	No	N/A	No
acetato di 1-metil-2-metossietile	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
etilbenzene	N/A	N/A	N/A	Sì	N/A	N/A	N/A
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
Miscela di: alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionil-omega-idrossipoli (ossietilene) e alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionil-omega-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionilossipoli(ossietilene) anidride maleica	No	N/A	N/A	No	N/A	N/A	N/A
	N/A	N/A	N/A	Sì	N/A	N/A	N/A

Regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Nome del prodotto/ ingrediente	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
 acetone	No	No	No	No	No	No	No
acetato di n-butile	No	No	No	No	No	No	No
toluene	No	No	No	No	No	No	No
xilene	No	No	No	No	No	No	No
acetato di 1-metil-2-metossietile	No	No	No	No	No	No	No
etilbenzene	No	No	No	No	No	No	No
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated	No	No	No	No	No	No	No
Miscela di: alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionil-omega-idrossipoli (ossietilene) e alfa-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)propionil-	No	No	No	No	No	No	No

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

omega-3-(3-(2H-benzotriazol-2-il)-5-terz-butyl-4-idrossifenil)
propionilossipoli(ossietilene)
anidride maleica

No

No

No

No

No

No

No

Conclusione/Riepilogo
Regolamento (CE) n. 1272/2008
[CLP]

: ☒ prodotto non soddisfa i criteri per essere considerato PBT o vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non disponibile.

Conclusione/Riepilogo
[Prodotto]

: ☒ prodotto non soddisfa i criteri per essere considerato avente proprietà di interferenza endocrina secondo i criteri stabiliti nel regolamento (CE) n. 1907/2006 o nel regolamento (CE) n. 1272/2008.

12.7 Altri effetti avversi

Non sono noti effetti significativi o pericoli critici.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto

Metodi di smaltimento : ☒ Evitare lo scarico nell'ambiente. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne. Smaltire il prodotto e il recipiente secondo ogni regolamento locale, regionale, nazionale e internazionale.

Rifiuti Pericolosi : ☒ La classificazione del prodotto potrebbe rientrare nei criteri previsti per i rifiuti pericolosi.

European Waste Catalogue (Catalogo europeo dei rifiuti) : 08 01 11

Imballo

Metodi di smaltimento : La generazione di rifiuti dovrebbe essere evitata o minimizzata qualora possibile. Gli imballaggi di scarto devono essere riciclati. L'incenerimento o la messa in discarica deve essere preso in considerazione solo quando il riciclaggio non è praticabile.

Precauzioni speciali : Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Occorre prestare attenzione quando si maneggiano contenitori svuotati che non sono stati puliti o risciacquati. I contenitori vuoti o i rivestimenti possono trattenere dei residui di prodotto. I vapori emessi da residui di prodotto possono sviluppare un'atmosfera facilmente infiammabile o esplosiva all'interno del contenitore. Non tagliare, saldare o rettificare contenitori usati a meno che non siano stati puliti accuratamente al loro interno. Evitare la dispersione ed il deflusso di materiale eventualmente sversato ed il contatto con terreno, corsi d'acqua, scarichi e fogne.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Numero ONU o numero ID	☒ UN1263	☒ UN1263	☒ UN1263	☒ UN1263
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto	☒ PITTURE	☒ PITTURE	☒ PAINT	☒ PAINT
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto	3 	3 	3 	3 

Data di edizione/Data di revisione : 29/01/2026 Data dell'edizione precedente : 12/03/2024

Versione : 1.01 24/29

OWEDUR 4193-10 - FARBLOS-INCOLORE-COLOURLESS

Label No : ☒ 33972

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.4 Gruppo d'imballaggio	II	II	II	II
14.5 Pericoli per l'ambiente	No.	Si.	No.	No.

Informazioni supplementari

- ADR/RID** : **Norme speciali** 640 (C)
Codice restrizioni su trasporto in galleria (D/E)
- ADN** : Il prodotto è regolato come sostanza pericolosa per l'ambiente solo se trasportato in navi cisterna.
Norme speciali 640 (C)
- IATA** : The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

- 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** : **Trasporto all'interno delle proprietà dell'utilizzatore:** effettuare sempre il trasporto con contenitori chiusi, stoccati verticalmente e assicurati al mezzo di trasporto. Accertarsi dell'idoneità delle persone che effettuano il trasporto ad intervenire efficacemente in caso di incidente e/o sversamento.

- 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO** : Non pertinente/applicabile a causa della natura del prodotto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamento UE (CE) n. 1907/2006 (REACH)

Allegato XIV - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione

Allegato XIV

Nessuno dei componenti è elencato.

Sostanze estremamente preoccupanti

Nessuno dei componenti è elencato.

Allegato XVII - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi

Nome del prodotto/ingrediente	%	Designazione [Uso]
OWEDUR 4193-10	≥90	3
toluene	≥10 - ≤25	48

Etichettatura

Microparticelle di polimeri sintetici - denominazione 78

Identità generica del/i polimero/i : 3901 - Polimeri di etilene.

Percentuale totale di microparticelle di polimero sintetico : 0.2%

Le microparticelle di polimeri sintetici fornite sono soggette alle condizioni di cui all'allegato XVII, voce 78, del regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio.

Altre norme UE

Emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento) - Aria : Presente

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

Emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento) - Acqua : Non nell'elenco

Precursori di esplosivi :  Questo prodotto è disciplinato dal regolamento (UE) 2019/1148. Tutte le transazioni sospette e le sparizioni e i furti significativi devono essere segnalati al punto di contatto nazionale competente.

Sostanze dannose per lo strato di ozono (UE 2024/590)

Non nell'elenco.

Previo assenso informativo (PIC - Prior Inform Consent) (649/2012/UE)

Non nell'elenco.

agli inquinanti organici persistenti

Non nell'elenco.

Direttiva Seveso

Questo prodotto è controllato ai sensi della direttiva Seveso.

Criteri di pericolo

Categoria

 5c

Norme nazionali

Quantità COV : VOC (w/w): 74%

Regolamenti Internazionali

Elenco Convenzione sulle armi chimiche - Tabelle I, II e III Composti chimici

Non nell'elenco.

Protocollo di Montreal

Non nell'elenco.

Convenzione di Stoccolma sugli inquinanti organici persistenti

Non nell'elenco.

Convenzione di Rotterdam sul consenso informato a priori (Prior Informed Consent, PIC)

Non nell'elenco.

Protocollo UNECE alla Convenzione di Aarhus sugli inquinanti organici persistenti e i metalli pesanti

Non nell'elenco.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica : Questo prodotto contiene sostanze per le quali sono ancora necessarie le Valutazioni sulla sicurezza chimica.

SEZIONE 16: altre informazioni

 Indica le informazioni che sono variate rispetto all'edizione precedente.

Abbreviazioni e acronimi : ATE = Stima della Tossicità Acuta
CLP = Classificazione, Etichettatura e Imballaggio [Regolamento (CE) N. 1272/2008]
DMEL = Livello derivato con effetti minimi
DNEL = Livello derivato senza effetto
Indicazione EUH = disposizioni di rischio specifiche al regolamento CLP
N/A = Non disponibile
PBT = Persistente, Bioaccumulante, Tossico
PNEC = Concentrazione Prevedibile Priva di Effetti
RRN = Numero REACH di Registrazione
SGG = gruppo di segregazione
vPvB = Molto Persistente e Molto Bioaccumulabile

Procedura utilizzata per derivare la classificazione a norma del regolamento (CE) N. 1272/2008 [CLP/GHS]

SEZIONE 16: altre informazioni

Classificazione	Giustificazione
Flam. Liq. 2, H225 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 Repr. 2, H361d STOT SE 3, H336 STOT RE 2, H373	Sulla base dei dati sperimentali delle prove Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo Metodo di calcolo

Testi integrali delle indicazioni di pericolo abbreviate

	H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
	H226	Liquido e vapori infiammabili.
	H302	Nocivo se ingerito.
	H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
	H312	Nocivo per contatto con la pelle.
	H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
	H315	Provoca irritazione cutanea.
	H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
	H318	Provoca gravi lesioni oculari.
	H319	Provoca grave irritazione oculare.
	H332	Nocivo se inalato.
	H334	Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
	H335	Può irritare le vie respiratorie.
	H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
	H361d	Sospettato di nuocere al feto.
	H372	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
	H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
	H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
	H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
	EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
	EUH071	Corrosivo per le vie respiratorie.

Testi integrali delle classificazioni [CLP/GHS]

	Acute Tox. 4	TOSSICITÀ ACUTA - Categoria 4
	Aquatic Chronic 2	PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 2
	Aquatic Chronic 3	PERICOLO A LUNGO TERMINE (CRONICO) PER L'AMBIENTE ACQUATICO - Categoria 3
	Asp. Tox. 1	PERICOLO IN CASO DI ASPIRAZIONE - Categoria 1
	Eye Dam. 1	GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 1
	Eye Irrit. 2	GRAVI LESIONI OCULARI/IRRITAZIONE OCULARE - Categoria 2
	Flam. Liq. 2	LIQUIDI INFIAMMABILI - Categoria 2
	Flam. Liq. 3	LIQUIDI INFIAMMABILI - Categoria 3
	Repr. 2	TOSSICITÀ PER LA RIPRODUZIONE - Categoria 2
	Resp. Sens. 1	SENSIBILIZZAZIONE DELLE VIE RESPIRATORIE - Categoria 1
	Skin Corr. 1B	CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1B
	Skin Irrit. 2	CORROSIONE/IRRITAZIONE DELLA PELLE - Categoria 2
	Skin Sens. 1	SENSIBILIZZAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1
	Skin Sens. 1A	SENSIBILIZZAZIONE DELLA PELLE - Categoria 1A
	STOT RE 1	TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE RIPETUTA) - Categoria 1
	STOT RE 2	TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE RIPETUTA) - Categoria 2
	STOT SE 3	TOSSICITÀ SPECIFICA PER ORGANI BERSAGLIO (ESPOSIZIONE SINGOLA) - Categoria 3

Data di edizione/ Data di revisione : 29/01/2026

Data dell'edizione precedente : 12/03/2024

Versione : 1.01

OWEDUR 4193-10_FARBLOS-INCOLORE-COLOURLESS FARBLOS-INCOLORE-COLOURLESS

Avviso per il lettore

SEZIONE 16: altre informazioni

Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza si basano sulle nostre odierne conoscenze e sulle attuali leggi nazionali e dell'UE. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli specificati nella sezione 1 senza avere ricevuto specifiche istruzioni scritte da parte del produttore. L'utilizzatore è tenuto ad adottare tutte le misure necessarie per conformarsi alle disposizioni della normativa vigente. Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza descrivono il prodotto tenendo conto dei requisiti di sicurezza e non offrono alcuna garanzia delle sue proprietà.

